



14.00-14.30

Premio per le pratiche interculturali a Renzo Mochi, Sindaco del Comune di Serravalle Pistoiese (PT), EX/EQUO con Simona Querci, assessore alla Cultura, Giacomo Ginanni, responsabile Ufficio Cultura; Massimo Talone, ideatore del progetto "Casa delle culture"; Giulietta Innocenti, ufficio Pubblica Istruzione; Paolo Ricci, funzionario area amministrativa; Ilaria Innocenti, responsabile allestimenti Scena Trasversale; Marcello Livi, coordinatore Associazione Paint Factory; Luigi Russo Capotto, artista; Ilaria Barontini, ufficio cultura Provincia di Pistoia; Giacomo Verde, tecnico/artista; Eraldo Ridi, Centro interculturale Samarcanda di Piombino (LI); Stefano Boccalini, artista; Don Stanislaw Jakubczak, parroco di Serravalle Paese; Oliviero Lacagnina, direttore artistico Orchestra Mussinelli di La Spezia; Annamaria Lorenzoni, abitante del Borgo; Roberto Bianucci, presidente della Banda Giuseppe Verdi; Luca Gai, direttore Ensemble Musicale di Serravalle; Fausto Cardini, responsabile attività creative Biblionet; Enzo Lombardi, abitante del Borgo; Fabiana Drovandi, responsabile Ufficio Tecnico del Comune di Serravalle.

14.30-15.00

Premio per l'arte contemporanea all'artista Mino Trafeli per il "Cantiere d'arte Mino Trafeli", EX/EQUO con: Nicola Landucci, assessore alla Cultura della Provincia di Pisa; Fabio Tedeschi, Sindaco del Comune di Lajatico; Paolo Marconcini, Sindaco del Comune di Pontedera; Alessandro Cicarelli, Sindaco del Comune di Ponsacco; Tommaso Fanfani, Presidente della Fondazione Piaggio di Pontedera; Giovanni Manghetti, Presidente della Cassa di Risparmio di Volterra; Edoardo Mangano, Presidente della Fondazione Cassa di Risparmio di Volterra; Enrico Crispolti, direttore della Scuola di Specializzazione in Storia dell'Arte dell'Università di Siena; Sandra Lischi, docente del Corso di Laurea CMT (cinema, musica, teatro), Dipartimento di storia delle arti, Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Pisa; Marco Tonelli, curatore del volume *Squilibri* dedicato alla poetica di Mino Trafeli, pubblicato nella collana *TRA ART poetiche* della Regione Toscana, e lo staff del Cantiere.

15.00

Intervento di **Claudio Martini**, Presidente della Regione Toscana.

15.15-16.00

Premio per gli investimenti sui beni culturali a Marileno Franci, Sindaco del Comune di San Quirico d'Orcia per l'intervento su Palazzo Chigi, EX/EQUO con il Presidente della Provincia di Firenze Matteo Renzi per l'intervento su Palazzo Medici Riccardi, il Presidente della Provincia di Lucca Andrea Tagliasacchi per l'intervento sul Palazzo Ducale di Lucca, il Sindaco del Comune di Volterra Cesare Bartaloni per l'intervento sul Palazzo dei Priori di Volterra.

Tavola rotonda
16.00-17.00

Cultura come, tavola rotonda con la partecipazione di Alessandro Cavalieri, dirigente Area programmazione della Regione Toscana, Felicia Bottino, Docente di urbanistica all'UAUV di Venezia, Giovanni Mari, Docente di scienza della comunicazione all'Università di Firenze.

17.00-17.30

Premio per i servizi delle biblioteche pubbliche a Carlo Paravano, Biblioteca comunale di Scandicci, EX/EQUO con Annamaria Sciortino, Biblioteca dell'identità toscana (Firenze); Massimiliano Marcucci, Biblioteca comunale "Antonio Gamberi", Roccastrada; Anna Bosco, Biblioteca comunale Chelliana, Grosseto; Manola Vincenti, Biblioteca comunale di San Miniato; Riccardo Bruni, Biblioteca comunale "Angela Marcesini", Agliana; Elena Ricci, Biblioteca comunale, Quarrata; Caterina Bellocchi, Biblioteca comunale di Rosignano Marittimo; Luciano Borghi, Biblioteca comunale degli Intronati, Siena; Carlo Ghilli, Biblioteca comunale "Renato Fucini", Empoli; Graziella Casarin, Biblioteca comunale di Fiesole; Lisa Sciagrà, Biblioteca comunale di Fucecchio; Laura Guarnirei, Biblioteca pubblica "Ernesto Ragionieri", Sesto Fiorentino; Area di coordinamento ISIC della Regione Toscana.

17.30-18.00

Premio per la storia e la memoria a Berto Corbellini Andreotti, Presidente dell'Istituto Storico della Resistenza di Lucca, EX/EQUO con Ivan Tognarini, presidente dell'Istituto Storico della Resistenza in Toscana; Adolfo Turbanti presidente dell'Istituto Storico grossetano della Resistenza e dell'Età contemporanea; Roberto Barontini, presidente dell'Istituto Storico provinciale della Resistenza di Pistoia; Giulivo Ricci, presidente dell'Istituto Storico della Resistenza Apuana; Vittorio Meoni, presidente dell'Istituto Storico della Resistenza di Siena; Alessandro Cosimi, sindaco di Livorno per il Centro di documentazione sull'Antifascismo e la Resistenza di Livorno; Franco Bertolucci, direttore della Biblioteca "Franco Serantini" di Pisa.

18.00-18.30

Premio per le attività museali a Leonardo Marras, Sindaco del Comune di Roccastrada, EX/EQUO con Lidia Bai, Sindaco di Massa Marittima; Hubert Corsi, Presidente del Parco tecnologico e archeologico delle colline metallifere grossetane; Alessandro Fabbrizzi, Sindaco di Zavorrano; Ivano Ferri, Sindaco di Caviglia; Luigi Carmignani, Presidente del Centro di Geotecnologie dell'Università degli Studi di Siena; Renzo Verdi, Sindaco di Santa Fiora; Roberto Antonio Orlandini, Sindaco di Montecatini Val di Cecina; Lorenzo Avanzati, Sindaco di Abbadia San Salvatore.

18.30-19.00

Premio per la valorizzazione delle tradizioni popolari a Sergio Magliacani, coordinatore del coro "I Cardellini del Fontanino", EX/EQUO con Franco Olivieri, Sindaco del Comune di Castel del Piano (GR) e Pier Giorgio Zotti, Presidente dell'Archivio delle Tradizioni Popolari della Maremma Grossetana.

19.00 *Aperitivo*

19.30-20.30

Premio per lo spettacolo a Orio Odori, direttore della Banda Improvvisa, EX/EQUO con la Banda Improvvisa (Società Filarmonica di Loro Ciuffenna, AR), Giampiero Bigazzi, direttore artistico della Banda Improvvisa e di Materiali Sonori, Daniele Bacci e Manuela Lalli dell'Associazione Venti Lucenti di Firenze per la produzione dell'opera lirica *Francesco*. Segue **Concerto della Banda Improvvisa**.

L'editoria regionale per la cultura

Contemporaneamente alla consegna dei premi EX/EQUO nei diversi settori della politica culturale regionale, sono presentate le più recenti pubblicazioni regionali, edite direttamente o in coedizione con case editrici, con la partecipazione delle autrici e degli autori. La produzione editoriale regionale è finalizzata alla costruzione di un sistema toscano della cultura articolato in reti e servizi. Le pubblicazioni sono strumenti dei progetti e dei processi in corso.

11.00-11.30

Il Treno della memoria. Firenze-Auschwitz. Gennaio 2005, Edizioni Regione Toscana, progetto grafico di Andrea Rauch, fotografie di Giovanni Santi; partecipano Giovanni Gozzini, Docente di Storia contemporanea all'Università di Siena, e Ugo Caffaz, Direttore generale politiche formative e beni culturali della Regione Toscana.

11.30-12.00

Paesaggi della memoria. Itinerari della Linea Gotica in Toscana, coedizione Regione Toscana - Touring Club Italiano, 2005; partecipano Luisella Gelsomino, Lucia Magneschi, Ivan Tognarini.

12.00- 12.30

Toscana restituita, a cura del Settore beni culturali della Regione Toscana, in corso di pubblicazione, dedicato alla documentazione degli oltre 400 interventi di restauro e ristrutturazione realizzati dal 2000 a oggi; partecipano Carlotta Cianferoni, Soprintendente ai beni archeologici della Toscana; Bruno Santi, Soprintendente ai beni artistici e storici di Firenze; Paola Grifoni, Soprintendente ai beni ambientali e architettonici di Firenze; Sandra Logli, dirigente del Settore beni culturali della Regione Toscana.

12.30-13.00

VIDEOARTE - Cantiere San Quirico d'Orcia - 3/30 luglio 2005, pubblicato nella collana regionale *TRA ART Strumenti*, n. 14, 2005. Presentazione del volume di documentazione dell'esperienza del "Cantiere VIDEOARTE" - promosso dalla Regione Toscana "TRA ART rete regionale per l'arte contemporanea" con la collaborazione del Comune di San Quirico d'Orcia - a cura di Fiammetta Strigoli, coordinato dall'associazione Promere e guidato dall'artista/tutor Dimitris Kozaris con i 15 giovani artisti partecipanti ammessi per concorso, che si è svolto nel mese di luglio 2005 presso Palazzo Chigi di San Quirico d'Orcia, sede del *Cantiere regionale per l'arte contemporanea*. Partecipano: Lanfranco Binni, coordinatore del progetto TRA ART; Marileno Franci, Sindaco del Comune di San Quirico d'Orcia; Fiammetta Strigoli, curatore del Cantiere; Antonio Borroni, Tessa M. den Uyl, Franco Menicagli, Flaviano Poggi, artisti tecnici del Cantiere; Francesco Zucconi, partecipante al Cantiere.

14.30-15.00

Identità&nomadismo, pubblicato in coedizione tra Regione Toscana e Palazzo delle Papesse, Centro per l'Arte Contemporanea di Siena, nell'ambito dei progetti regionali TRA ART e Porto Franco. È il catalogo della mostra omonima realizzata a Siena dal 27 maggio al 25 settembre 2005. Partecipano: Marco Pierini, direttore del Palazzo delle Papesse, Lorenzo Fusi, curatore della mostra, Lanfranco Binni, Alfonso Maurizio Iacono, Preside della Facoltà di lettere e filosofia

dell'Università di Pisa, Alberto Olivetti, Docente di estetica all'Università di Siena.

15.00-15.30

Casa Masaccio-Collezione d'arte moderna e contemporanea, catalogo della collezione di Casa Masaccio, San Giovanni Valdarno, pubblicato nella collana *TRA ART Strumenti*, n. 11, 2005, in coedizione Regione Toscana-Artout, Maschietto Editore. Partecipano: l'autore Michele Loffredo; Enrico Crispolti, Direttore della Scuola di specializzazione in Storia dell'Arte dell'Università di Siena; Giuseppino Piras, dirigente settore cultura Comune di San Giovanni Valdarno; Fausto Forte, ufficio beni culturali e attività espositive Comune di San Giovanni Valdarno; Elisa Mazzini, della segreteria regionale del progetto TRA ART.

15.30-16.00

Hortus siccus pisanus. L'erbario settecentesco della Biblioteca di Castiglion Fiorentino, coedizione Regione Toscana-Le Balze. Partecipano Guido Moggi, Professore emerito dell'Università di Firenze, Emanuela Caroti, Assessore alla Cultura della Provincia di Arezzo, Piero Fusi, Direttore dell'Istituzione culturale di Castiglion Fiorentino.

17.00-18.00

Networking. My Home. Una casa in città, a cura di Arianna Di Genova con Lorenzo Bruni e Matteo Chini, pubblicato nella collana *TRA ART Strumenti*, n.13, della Regione Toscana in coedizione con Artout-Maschietto Editore. Presentazione del libro e cd-rom conclusivi della terza edizione di Networking 2004-2005 dal titolo "My Home. Una Casa in città", promosso dalla Regione Toscana "TRA ART rete regionale per l'arte contemporanea" e i Comuni di Firenze, Livorno, Monsummano Terme, Pontedera, Prato, Seravezza. Un volume strutturato come un "diario di bordo" dell'esperienza, documentato dai testi di Arianna Di Genova, Lorenzo Bruni, Matteo Chini, dalle testimonianze delle sei artiste tutor - Gülsün Karamustafa, Zineb Sedira, Dragana Parlac, Gea Casolaro, Doris Bloom, Katarzyna Kozyra - che hanno realizzato i workshop con i giovani artisti toscani partecipanti selezionati attraverso bando di concorso, e accompagnato dalla documentazione fotografica di Andrea Abati. CD prodotto da Studio Km0 di Firenze. Partecipano: Lanfranco Binni, coordinatore del progetto regionale TRA ART; Daniele Ciullini, responsabile dell'Archivio Giovani del Comune di Firenze, capofila del circuito dei Comuni partecipanti; Lorenzo Bruni e Matteo Chini, curatori dei singoli workshop; Cosimo Lorenzo Pancini, curatore del CD.

18.00-18.30

Atlante della Val di Chiana, coedizione Regione Toscana-Debate editore, a cura di Gianfranco Di Pietro; partecipano l'autore; l'assessore regionale Mariella Zoppi; Massimo Gregorini, dirigente del settore beni paesaggistici.

18.30-19.00

Cinema d'artista. Toscana 1964-1980, di Silvia Lucchesi, pubblicato nella collana *TRA ART Museo* della Regione Toscana in coedizione con il Museo per l'arte contemporanea L. Pecci; partecipano Silvia Lucchesi; Vittorio Fagone, direttore della Fondazione Carlo Ludovico e Licia Raggiati; Lanfranco Binni, coordinatore del progetto regionale TRA ART; Marco Bazzini, del Museo Pecci.

Postazioni tematiche

Il percorso di attraversamento del Museo Pecci è scandito da soste attrezzate, dedicate alla documentazione di aspetti particolari della politica culturale regionale (dai musei alle biblioteche, dallo spettacolo ai beni culturali, dall'intercultura all'arte contemporanea) o di esperienze innovative della cultura in Toscana. Ogni postazione è dotata di computer, videoproiettore, schede informative, materiali. In ordine di percorso:

- 1 Punto di informazione sulla Conferenza regionale
- 2 Associazione Renshi.org, Prato
- 3 Palazzo delle Papesse, Centro per l'Arte Contemporanea, Siena
- 4 Rassegna di Videominuto, Prato
- 5 Laboratori didattici del Museo Pecci
- 6 Bar, trasmissioni di Radio Papesse-TRA ART e postazione Televisione Papesse-TRA ART
- 7 Auditorium, proiezioni video a cura del Settore regionale musei
- 8 Regione Toscana, Settore progetti speciali (intercultura, arte contemporanea)
- 9 Didattica dell'arte per non vedenti
- 10 Regione Toscana, Settore Spettacolo
- 11 Banda Improvvisa, Loro Ciuffenna (AR)
- 12 Rete regionale del teatro in carcere
- 13 Regione Toscana, Settore musei
- 14 Treno della memoria
- 15 Regione Toscana, Settore beni culturali
- 16 Regione Toscana, Settore beni paesaggistici
- 17 Arte e follia
- 18 Digifestival, Firenze
- 19 Regione Toscana, Settore biblioteche
- 20 Cantiere d'arte Alberto Moretti, Carmignano (PO)
- 21 Assessorati alla Cultura delle Province.

Incontri

11.30-12.30

Un museo aperto a tutti. Partecipano: Silvia Mascheroni, Claudio Rosati, Flora Zurlo.

15.30-16.30

Come aprire un servizio bibliotecario in un ospedale? Partecipano: Susanna Giaccai, Francesca Navarria, Alberto Zanobini.

17.30-18.30

L'esperienza di Territoria 2005. Partecipano: Valdemaro Beccaglia, Marco Bazzini, Lanfranco Binni.

Laboratori didattici

a cura del Museo per l'Arte Contemporanea Luigi Pecci

Visite guidate alla collezione permanente del Museo



1 febbraio 2006
Museo per l'Arte
Contemporanea Luigi Pecci
Viale della Repubblica 277
ore 9.30-20.30